# Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

**Част I: Задължителни елементи**

I.1 Номер на документа

**BG-BIO-02.100-0003288.2026.001**

I.2 Вид на оператора

☑ Оператор

☐ Група от оператори

I.3 Оператор или група от оператори

| | | | |
|---|---|---|---|
| Наименование | **Николай Стоянов Караколев / Nikolay Stoyanov Karakolev** | | |
| Адрес | **ул.“Асенова“ 4 / 4 Asenova Str. 4370 Калофер** | | |
| Държава | **България** | Код по ISO | **BG** |

I.4 Компетентен орган или контролен орган / надзорен орган

| | | | |
|---|---|---|---|
| орган | **„BALKAN BIOCERT” Ltd. (BG-BIO-02)** | | |
| Адрес | **47, „Knyaginya Maria Luiza” Blvd., floor 2, app. A1 , 4018, Plovdiv - Пловдив** | | |
| Държава | **България** | Код по ISO | **BG** |

I.5 Дейност или дейности на оператора или групата от оператори

- Производство
- Обработка
- Разпространение / пускане на пазара

I.6 Категория или категории продукти по член 35, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2018/848 на Европейския парламент и на Съвета и производствени методи

- (b) Домашни животни и непреработени животновъдни продукти

  Производствен метод:

  – Биологично производство, с изключение на преходния период

- (d) Преработени селскостопански продукти, включително продукти от аквакултури, предназначени за употреба като храна

  Производствен метод:

  – Производство на биологични продукти

Настоящият документ е издаден в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/848 с цел да се удостовери, че операторът или групата от оператори спазват посочения регламент.

I.7 Дата, място

| | | | |
|---|---|---|---|
| Дата | **09 септември 2026 10:33:43 +02 (CET)** | Име и подпис | **„BALKAN BIOCERT” Ltd.** Digitally signed by: BALKAN BIOCERT LTD. on 2026-09-09 08:33:44 UTC |
| Място | **Plovdiv - Пловдив (BG)** | | |

I.8 Валидност

Сертификатът е валиден от **09/09/2026** до **31/12/2027**

НЕ ОРИГИНАЛ
ИЗТРИТ

# Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

## Част II: Специфични незадължителни елементи

II.1 Указател на продуктите

| Име на продукта | Код по Комбинираната номенклатура (КН) съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848 | |
|---|---|---|
| **Пчелен мед / Honey** | **04** МЛЯКО И МЛЕЧНИ ПРОДУКТИ; ПТИЧИ ЯЙЦА; ЕСТЕСТВЕН МЕД; ПРОДУКТИ ОТ ЖИВОТИНСКИ ПРОИЗХОД, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ, НЕУПОМЕНАТИ, НИТО ВКЛЮЧЕНИ ДРУГАДЕ<br>**0409** Естествен мед<br>**040900** Естествен мед<br>**04090000** Естествен мед | **Биологично** |

II.2 Количество на продуктите

| Наименование на продукта | Код по Комбинираната номенклатура (КН) съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848 | | Количество по приблизителна оценка |
|---|---|---|---|
| **Пчелен мед / Honey 2026** | **04** МЛЯКО И МЛЕЧНИ ПРОДУКТИ; ПТИЧИ ЯЙЦА; ЕСТЕСТВЕН МЕД; ПРОДУКТИ ОТ ЖИВОТИНСКИ ПРОИЗХОД, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ, НЕУПОМЕНАТИ, НИТО ВКЛЮЧЕНИ ДРУГАДЕ<br>**0409** Естествен мед<br>**040900** Естествен мед<br>**04090000** Естествен мед | **Биологично** | **2200 kg** |
| **Пчелен мед / Honey 2025** | **04** МЛЯКО И МЛЕЧНИ ПРОДУКТИ; ПТИЧИ ЯЙЦА; ЕСТЕСТВЕН МЕД; ПРОДУКТИ ОТ ЖИВОТИНСКИ ПРОИЗХОД, ГОДНИ ЗА КОНСУМАЦИЯ, НЕУПОМЕНАТИ, НИТО ВКЛЮЧЕНИ ДРУГАДЕ<br>**0409** Естествен мед<br>**040900** Естествен мед<br>**04090000** Естествен мед | **Биологично** | **600 kg** |

II.3 Информация за земята

II.4 Списък на помещенията или единиците, където операторът или групата от оператори осъществява дейността

| Адрес или геолокация | Дейност | Описание на дейността или дейностите по част I, точка 5 |
|---|---|---|
| **гр. Калофер / Kalofer** | **Производство** | **производство** |
| **гр. Калофер / Kalofer** | **Обработка** | **обработка** |
| **гр. Калофер / Kalofer** | **Разпространение / пускане на пазара** | **разпространение / пускане на пазара** |

II.5 Информация за дейността или дейностите, извършвани от оператора или групата от оператори, и дали дейността или дейностите се извършват за собствена сметка или като подизпълнител, извършващ дейността или дейностите за друг оператор, като подизпълнителят продължава да носи отговорност за извършваната дейност или дейности.

| Дейност | Описание на дейността или дейностите по част I, точка 5 |
|---|---|
| **Производство** | **• Извършване на дейност/дейности за собствена сметка** |
| **Обработка** | **• Извършване на дейност/дейности за собствена сметка** |
| **Разпространение / пускане на пазара** | **• Извършване на дейност/дейности за собствена сметка** |

II.6 Информация за дейността или дейностите, извършвани от подизпълнителя, който е трета страна, в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848

II.7 Списък на подизпълнителите, осъществяващи дейност или дейности за сметка на оператора или групата от оператори в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848, за които дейности операторът или групата от оператори продължава да носи отговорност по отношение на биологичното производство и за които тази отговорност не е прехвърлена на подизпълнителя.

НЕ ЕОРИГИНАЛ ИЗТЕГЛЕН

## Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

**Част II: Специфични незадължителни елементи**

II.8 Информация за акредитацията на надзорния орган в съответствие с член 40, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848

| | |
|---|---|
| Наименование на органа по акредитация | **Изпълнителна агенция „Българска Служба по Акредитация/ Executive agency "Bulgarian Accreditation Service"** |
| Хипервръзка към сертификата за акредитация | **https://www.nab-bas.bg/registar/organ-za-sertifikatsiya-na-produkti-pri-balkan-biosert-ood-2-osp-10679.html** |

II.9 Друга информация

**150 броя биологични пчелни семейства / 150 organic bee families**

НЕ ОРИГИНАЛ
ИЗДАДЕН

# Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

**Part I: Mandatory elements**

I.1 Document number

**BG-BIO-02.100-0003288.2026.001**

I.2 Operator type

☑ Operator

☐ Group of operators

I.3 Operator or group of operators

| | | | |
|---|---|---|---|
| Name | **Николай Стоянов Караколев / Nikolay Stoyanov Karakolev** | | |
| Address | **ул.“Асенова“ 4 / 4 Asenova Str. 4370 Kalofer** | | |
| Country | **Bulgaria** | ISO Code | **BG** |

I.4 Competent authority or Control authority / Control body

| | | | |
|---|---|---|---|
| Authority | **„BALKAN BIOCERT” Ltd. (BG-BIO-02)** | | |
| Address | **47, „Knyaginya Maria Luiza” Blvd., floor 2, app. A1 , 4018, Plovdiv - Пловдив** | | |
| Country | **Bulgaria** | ISO Code | **BG** |

I.5 Activity or activities of the operator or group of operators

- Production
- Preparation
- Distribution/Placing on the market

I.6 Category or categories of products as referred to in Article 35 (7) of Regulation (EU) 2018/848 of the European Parliament and of the Council and production methods

- (b) Livestock and unprocessed livestock products

  Production method:

  – Organic production excluding during the conversion period

- (d) Processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food

  Production method:

  – Production of organic products

This document has been issued in accordance with Regulation (EU) 2018/848 to certify that the operator or group of operators complies with that Regulation.

I.7 Date, place

| | | | |
|---|---|---|---|
| Date | **09 September 2026 10:33:43 +02 (CET)** | Name and signature | **„BALKAN BIOCERT” Ltd.** |
| Place | **Plovdiv - Пловдив (BG)** | | |

I.8 Validity

Certificate valid from **09/09/2026** to **31/12/2027**

НЕ ОРИГИНАЛ
ISSUED

# Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

## Part II: Specific optional elements

II.1 Directory of products

| Name of the product | Combined nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848 | |
|---|---|---|
| **Пчелен мед / Honey** | **04** DAIRY PRODUCE; BIRDS' EGGS; NATURAL HONEY; EDIBLE PRODUCTS OF ANIMAL ORIGIN, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED<br>**0409** Natural honey<br>**040900** Natural honey<br>**04090000** Natural honey | **Organic** |

II.2 Quantity of products

| Name of the product | Combined nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848 | | Estimated quantity |
|---|---|---|---|
| **Пчелен мед / Honey 2026** | **04** DAIRY PRODUCE; BIRDS' EGGS; NATURAL HONEY; EDIBLE PRODUCTS OF ANIMAL ORIGIN, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED<br>**0409** Natural honey<br>**040900** Natural honey<br>**04090000** Natural honey | **Organic** | **2200 kg** |
| **Пчелен мед / Honey 2025** | **04** DAIRY PRODUCE; BIRDS' EGGS; NATURAL HONEY; EDIBLE PRODUCTS OF ANIMAL ORIGIN, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED<br>**0409** Natural honey<br>**040900** Natural honey<br>**04090000** Natural honey | **Organic** | **600 kg** |

II.3 Information on the land

II.4 List of premises or units where the activity is performed by the operator or group of operators

| Address or geolocation | Activity | Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I |
|---|---|---|
| **гр. Калофер / Kalofer** | **Production** | **производство** |
| **гр. Калофер / Kalofer** | **Preparation** | **обработка** |
| **гр. Калофер / Kalofer** | **Distribution/Placing on the market** | **разпространение / пускане на пазара** |

II.5 Information on the activity or activities carried out by the operator or group of operators and whether the activity is, or the activities are performed for their own purpose or as a subcontractor carrying out the activity or activities for another operator, while the subcontractor remains responsible for the activity or activities performed

| Activity | Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I |
|---|---|
| **Production** | **• Carrying out activity/activities for own purpose** |
| **Preparation** | **• Carrying out activity/activities for own purpose** |
| **Distribution/Placing on the market** | **• Carrying out activity/activities for own purpose** |

II.6 Information on the activity or activities carried out by the subcontracted third party in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848

II.7 List of subcontractors carrying out an activity or activities for the operator or group of operators in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848, for which the operator or group of operators remains responsible as regards organic production and for which it has not transferred that responsibility to the subcontractor

II.8 Information on the accreditation of the control body in accordance with Article 40(3) of Regulation (EU) 2018/848

| | |
|---|---|
| Name of the accreditation body | **Изпълнителна агенция „Българска Служба по Акредитация/ Executive agency "Bulgarian Accreditation Service"** |
| Hyperlink to the accreditation certificate | **https://www.nab-bas.bg/registar/organ-za-sertifikatsiya-na-produkti-pri-balkan-biosert-ood-2-osp-10679.html** |

II.9 Other information

**150 броя биологични пчелни семейства / 150 organic bee families**

НЕ ОРИГИНАЛ
ISSUED